

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *de legende vertelt dat hij door de dorpingen graag (werd) gezien werd* » (« la légende raconte qu'il était volontiers vu par les villageois => que les villageois l'aimaient bien »).

On y trouve notamment, dans la phrase (subordonnée introduite par « DAT »), la forme verbale « **geZIEN** », participe passé provenant de l'infinitif « **ZIEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts » ou irréguliers. Il est à noter que ce participe passé se construit sur l'**INFINITIF**.

Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Cette phrase est à la **voix passive**, puisque l'auxiliaire « **WORDEN** » (ici à l'O.V.T. ou prétérit) est utilisé au lieu de l'auxiliaire « ZIJN ».

